



NATIONS UNIES

UNEP COLLECTION

ASSEMBLEE  
GENERALE



Distr.  
GENERALE  
A/C.5/35/71  
25 novembre 1980  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

Trente-cinquième session  
CINQUIEME COMMISSION  
Points 91 et 61 c) de l'ordre du jour

BUDGET-PROGRAMME DE L'EXERCICE BIENNAL 1980-1981

DEVELOPPEMENT ET COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE

COMMERCE ET DEVELOPPEMENT

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Incidences administratives et financières du projet de résolution publié  
sous la cote A/C.2/35/L.53, Rev.1

Etat présenté par le Secrétaire général conformément à l'article 153  
du règlement intérieur de l'Assemblée générale

1. A sa 46ème séance, le 20 novembre 1980, la Deuxième Commission a adopté le projet de résolution publié sous la cote A/C.2/35/L.53/Rev.1. Elle était saisie de l'état des incidences administratives et financières publié sous la cote A/C.2/35/L.122.

2. Aux termes du paragraphe 6 du projet de résolution publié sous la cote A/C.2/35/L.53/Rev.1, l'Assemblée générale déciderait de reconvoquer la Conférence des Nations Unies chargée d'élaborer un code international de conduite pour le transfert de technologie du 23 mars au 10 avril 1981. On part de l'hypothèse que la Conférence aura lieu à Genève, qu'elle bénéficiera de services linguistiques dans six langues, qu'elle nécessitera six salles de conférence et qu'elle donnera lieu à l'établissement de 250 pages de documentation. En outre, des comptes rendus analytiques seraient établis pour un maximum de sept séances plénières. Sur la base de ces hypothèses, les dépenses à prévoir au titre des services de conférence, calculées sur la base du coût intégral, sont estimées à 535 100 dollars, ainsi qu'il est indiqué dans l'annexe au présent document. Ces dépenses seront examinées dans le cadre de l'état récapitulatif qui doit être soumis vers la fin de la présente session de l'Assemblée générale et dans lequel le Secrétaire général indiquera le montant des crédits supplémentaires nécessaires compte tenu du plan des conférences approuvé par l'Assemblée générale pour 1981.

ANNEXE

Conférence des Nations Unies chargée d'élaborer un code international  
 de conduite pour le transfert de technologie, quatrième session Genève,  
 23 mars au 10 avril 1981

|   | <u>Nombre de<br/>jours de<br/>travail</u> | <u>Taux<br/>journalier<br/>(dollars)</u> | Dollars        | <u>Total<br/>(dollars)</u> |
|---|---|--|----------------|----------------------------|
| I. <u>Documentation à établir avant<br/>la session</u>                                      |   |  |                |                            |
| (20 pages)<br>(langues : anglais, arabe,<br>chinois, espagnol, français<br>et russe)        |   |  |                |                            |
| a) Traduction   | 30  | 185                                      | 5 550          |                            |
| b) Révision   | 10  | 210                                      | 2 100          |                            |
| c) Dactylographie   | 30  | 69                                       | 2 070          |                            |
|   |   |  | <u>9 720</u>   |                            |
| II. <u>Service des séances</u>  |   |  |                |                            |
| a) Interprétation<br>(langues : anglais,<br>arabe, chinois, espagnol,<br>français et russe) | 1 449                                     | 213                                      | 308 637        |                            |
| b) Personnel d'appui  |   |  |                |                            |
| - fonctionnaires des<br>conférences   | 84  | 77                                       | 6 468          |                            |
| - techniciens du son  | 147                                       | 45                                       | 6 615          |                            |
| - gardes et personnel<br>de service des salles<br>de conférence                             | 378                                       | 45                                       | 17 010         |                            |
|   |   |  | <u>338 730</u> |                            |
| III. <u>Documentation à établir<br/>pendant la session</u>                                  |   |  |                |                            |
| (200 pages)<br>(langues : anglais, arabe,<br>chinois, espagnol, français<br>et russe)       |   |  |                |                            |
| a) Traduction   | 280                                       | 185                                      | 51 800         |                            |
| b) Révision   | 96  | 210                                      | 20 160         |                            |
| c) Dactylographie   | 296                                       | 69                                       | 20 424         |                            |
|   |   |  | <u>92 384</u>  |                            |

/...

|   | <u>Nombre de<br/>jours de<br/>travail</u> | <u>Taux<br/>journalier<br/>(dollars)</u> | Dollars | <u>Total<br/>(dollars)</u> |
|---|---|--|---------|----------------------------|
| IV. <u>Documentation à établir<br/>après la session</u><br>(30 pages)<br>(langues : anglais, arabe,<br>chinois, espagnol, français<br>et russe) |   |  |         |                            |
| a) Traduction   | 42  | 185                                      | 7 770   |                            |
| b) Révision   | 14  | 210                                      | 2 940   |                            |
| c) Dactylographie   | 44  | 69                                       | 3 036   | 13 746                     |
| V. <u>Comptes rendus analytiques</u><br>(7 séances)<br>(langues : anglais, arabe,<br>chinois, espagnol, français<br>et russe)                   |   |  |         |                            |
| a) Rédaction/traduction   | 127                                       | 185                                      | 23 495  |                            |
| b) Révision   | 29  | 210                                      | 6 090   |                            |
| c) Dactylographie   | 176                                       | 69                                       | 12 144  | 41 729                     |
| VI. <u>Reproduction et distribution<br/>des documents</u>   |   |  |         |                            |
| a) Reproduction   |   |  | 21 711  |                            |
| b) Distribution   |   |  | 17 110  | 38 821                     |
|   |   | Total                                    |         | <u>535 130</u>             |

1 dollar E.-U. = 1,73 franc suisse